

Latweefchu Urwises.

Ur augstas Gewefchanas = Kummiffiones fiana un nowehlefchanu.

Nr. 8. Zettortdeenâ 23schâ Webruara 1833.

No Jelgawas.

Ur leelu preeku fianu dohdam par weenu lohti labbu un derrigu eetaififchanu, kas muhsu pilfehtâ zehlfusees. Prohti: kâ jau zittâs pilfehtâs, kâ Rihgâ un Leepajâ, tâ arri pee mums taggad tahda krahschanas lahde irr eetaifita, fur deenestneeki un zitti nabbagi pilfehta lautini farwu masu naudas krahjummu warr drohschi nolift un glabbaht, fur tee ifgaddus jeb ifpufsgaddus no ta peenahkamus naudas auglus, prohti 5 no fimteem, dabbu, un kad tee farwu krahjummu atpraffa, to pehz pufsgaddu ar augkeem atdabbu. Zaur tahdu eetaififchanu tohp nabbageem lautineem palihdschets, ka tee farwu mantu drohschâ weetâ glabbaht, auglus redseht, un few to us gruhtahm deenahm un us wezzumu taupihht warr. Skaidrakas finnas par scho eetaififchanu taps drihs drikketas. Pee tahs krahschanas lahdes irr par waldineekeem tas bahrinu = burmeisters, weens pilfehtas mahzitais, un 2 fungi, weens no kohpmannu un weens no ammatneeku kahrtas, kas ar farwu paschu mantu par to lahde eeliftu naudu un par teem augkeem galwo. Virma treschdeenâ katra mehnesi pulksten 3 pehz pufsbdeenâs schee krahschanas lahdes waldineeki fanahks Jelgawas Rahtuhse, to atnestu naudu pretti nemt, un nessejeem drohschas sihmes par to eedoht.

No Londones.

Weena jauna gaspascha no augstas zilts pee mums irr darbu darrijusi, kas no winnas kristigas firds un drohscha prahta leezina. Dahrsâ staigadama winna dsirdeja behrnu brehzam, kas tannî leeluppê, fo Lemse sanz, bija eekrittis. Winna sfreij tuhlin klahht, un bes dauds fo apdohmatees un ilgi schaubitees, eelezz uhdenî un

nopuhlejahs, to behrnu glabht, bet welti. Behrns, dahrsineeka dehlinfch, gan tappe iswilfts, bet patti tik ne atradde farwu gallu uhdenî.

Lai Deews dohd, ka winnas zilweku mihlestiba tai ne fahdehs! Gan winna wehl spehje us tahm mahjahm no = eet, fur laudis to lihkiti bija nessufchi, un wiffu darrijufchi, fo gudriba mahza, kas pee noslihkuscheem irr jadarra. Bet behrns ne atdsihwoja.

Za irr kristiga mihlestiba, kad zilweks pee labba darba paschu dsihwibu ne taupa.

Zihnifchana ar rohni.

Pa juhru braukdams es eeraudsiju kahbus peezus woi feschus ihrejus, kas farwâ laiwâ no weenas mallas us ohtru lehze un neweenu azzumirkli us weetu ne pastahweja. Es ar spehfu dewohs us to laiwu. Klahhtaki peebrauzis es redseju kauschu zihnifchanu ar rohni. Prohti, tee weenu wezzu un jaunnu rohni gullifchus bija eeraudsijufchi un to jaunnu fahchruschi un laiwâ eemettufchi. Zaur farwa behrna brehfchanu wezs rohnis bija usmohdees un steidschets teem laiwineekeem pakkal, un laiwu panahzis tannî gribbeja eelehkt. Laudis ar wezzu plinti schahwe un labbi trahpja, bet wehl buhdams dsihws winsch ataufis ar farweem sohbeem tihfoja wihrus tâ faplohstht, ka tas tohs airus dikti bija fakohdis. Urri bija pagarri un ar teem newarreja to rohni sawaldihht un to nosift. Es nehmu farwu biffi un to pagalam noschahwu. Pehzak mehhs gan wiffi sinehjamees, bet to mehhs noprattam, kâ tas naw fineeklis, ar apkaitinatu un dusmigu rohnu zihnitees.

Zuhrgahjeis.

Sweests aug kohkôs.

Uwrika semmê sweesta kohkôs beesi aug. Wînsch ohsola kohkam lihdsjahs, un nefs auglus Wahzsemmes reeksteem lihdsigus, un kohdols eefschâ irr labba reeksta leelumâ. Schis grauds jeb kohdols tohp faulê stipri schahwehts un finalki fagrühsts un wahrihts. To elji woi tauku, kas wirsû peld, kad atdsiffis, nosmell un sweesta kahrtâ walka.

Tâ Deews gabda par wiffahm sawahm rad-dibahm! Kur gohwju sweestu ne warr dabbuht, wînsch padohmu sinn, kâ wiffâs zittâs leetâs, tapatt arridsan pee schahs truhzibas-palihdsieht.

Kristigi laudis un pagani.

Paganeem no Deewa prahts irr eedohts tiffatt kâ kristiteem laudim, bet schi leela Deewadawana, kas zilweku no lohpeem ischtere, ne peeteek to pateefibu atsiht, un no apmaldischanahin apfargahit. Deewa wahrds ween apgaismo muhsu prahtu, kâ kas to pateefibu eefsch garrigahm un deewigahm leetahm spehjt atsiht. Kad nu paganeem Jesus gaischums wehl naw atspihdejis, tapehjt tee daschahrtigi sawâ prahtâ maldahs, un zaur prahta tumfibu dauds grehkôs eekriht, un paschi sewim nelaimi un behdas padarrahs. To kur prahta tumfiba irr, tur arri irr mahnu tizziba; un jo beesaki prahta tumfiba irr, jo rupjaka irr ta mahnu tizziba, kas grehkus un nelaimi dsemde. Wiffuwairak paganu semmês dsird no burschanas un burwekleem. Daudsfreiehm irr jasmeijahs, kad reds, ko laudis darra, kad tee gribb woi-paschi zittus apburt, woi sewi no pesteleem fargatees un isqalabtees. Winni reds, dsird un juht, ko zits ne kâ ne reds, nei dsird, nei juht. Tur irr burwji, ragganas, labdarri, puhschlotaji un apwahrdotaji wiffâs mallâs. Kad kas flims paleek, tad wînsch dohma, ka apburts; kad lohpeem kas kaisch, kad kohkôs naw augli, kad neswehtiba irr pee laufeem un dahrseem, tad wînsch sakka: kursch burwis man to gan padarrijs? Zits flims buhdams dohma, ka kahds launs gars eefsch meefahm irr

eelaists, prett ko ar sahloschanu ne ko ne spehjt, bet ka pee labdarra ja-eet. Schee nabbadfimi neimm scho to neeku, leek to us fruchtim, woi to peeseen pee rohkas un kahjahm, ismahzahs schahdus tahdus wahrdu, ar kurreem zerre to launu garru pahrwarreht un nodsiht. Zits peefauz sawu deeweklu gan ar flusseem wahrdeem gan ar skannu balsi, un kad schis ne palihds, tad mett to nohst un usneimm zittu. Bet, kas warr wiffu besprahtibu isteift, un wiffâs negudras darri-schanas ischkaitiht, ar ko tee mulki wolti puhlejahs, tapehjt ka tee to ihstu Deewu ne atsiht.

Brihscham dsird, ka kristitôs laudis daschahm weetahm tahdu mahnu tizzibu arri wehl redsoht. Bet mehjs to ne buht ne warram un negribbam tizzeht. Zif mehjs sunnam, pagani eefsch Gropas ne dsihwo, bet ween eefsch Asijas, Uwrikas, Amerikas, un pahr tablejahm fallahm. To, kur Kristus wahrds tohp sluddinahts, tur jaw faule spihd, un faules gaischumâ zilweks ne warr tik trakki apmalдитеes. Wiffi laudis ne warr augsti mahziti buht, bet ifkats, kam prahts irr, warr Jesus mahzibas-fapraft, un kas tahs proht tas newarr mahnu tizzigs buht, to ne warr par paganu faukt. Bet sinnams, kas no nemahziteem laudim mahzibas un padohmu mihlaki peenemm, ne kâ no Jesus Kristus, tahds warr itt lehti paganeem lihdsigs tapt. Un zaur tahdeem ta walloda buhs zehlfuses, ka muhsu semmê wehl effoht pagani.

Jauna leeta:

Ar ekfelehm warr ahtrumâ leelu ugguni apflahpeht.

Pruhschu awisês lassa (Staats-Zeitung-Nr. 42 f. g.) ka tur zitti kungi scho leetu isprohwejuschi un derrigu atradduschji. Kahds muishas-kungs likke us deggofcheem malkas gabbaleem fansus salmus uslift, un kad ugguns stiprakas leesinas fehre, tad no klaststahwedama krettula to ar ekfelehm apbehre, un tuhda ugguns isdsiffe, un tiffai pahru weetas deggots palikke; bet kad ar kohzinu ugguni maifija, tad ir schis

weetâs isbisse. Labba dalka salmu un mal-
kas nemas nebija no ugguns aisaemta, tâ arri
paschas ekses, kas drehgnas rahdijahs. Sar-
kana nodedsinata dselse, kad to ekfelès eebahse,
drihs atdsessejahs. Zits kungs apbehre labbibas
maisfu ar bis=sahli, lifke pahf scho eljè eemehr-
zetu papihru, tad tur wirsu uskuhre ugguni no
salneem un malkas, un kad itt stipri degge, tad
to apbehre ar ekfelehm, un ugguns tudal pagal-
lam apdsisse, tâ ka papihrs, bis=sahle un lab-
biba weffela un nefamaitata palifke. Kad tas
tâ irr, tad gan lohti labbi buhtu, kad wiffâs
tahdâs weetâs, kas ar ugguni bailigas, ne ween
uhdens baljes, bet arri leeli maifi ar ne par rup-
jahm rudsu=salmu ekfelehm gattawi taptu turreti,
ka, ja tahda nelaine zeltôhs, ir ar tahm war-
retu raudsiht ugguni apdsesht.

S i r d i.

Weena straume zeltahs un isgahschahs
Lawâ firdi, dsitta un fuhra;
La aibrauj prabt' un uskrahjahs,
Râ bangas leelâ juhra.
La straume kas bes scheloschan'
Lawu firdi raust' — irr ta Fahroschan'.

Weena ugguns leefinas breefmigas
Nomohja Lawu garru;
Tahs nedieest wis, netohp meerigas
Zaur uhdeni straumehm nei wârri.
Tas ugguns kas ne rimst nei dseest,
Tas irr — grehku ruhpa, kas firdi breeft.

Weens ruhktâis leetus birft un pluhst:
No waiga flummiga behdâs.
Tas flazzina firdi, tad firds Lew luhst,
Ka femme luhst arraja pehdâs.
Sirds=leetus irr — tahs affaras,
Sirds=luhsuns irr — nopuhshanas.

Weena wehtra plohsahs warrena
Ar breefmigu kaukschanu firdi,
Un nakti, tuniswâ, bailigâ
Tu winnas ruhkschanu dsirdi.
La irr — behdu wehtra, kas wirsu kriht,
La irr — behdu nakts, kas tew firdi miht.

No augkas bebbes tik mihligi spihb
Weena swaigsnite, spohscha pahrlœku;
Kad winnas starri Lew firdi kriht,
La atauf no jauna us preeku.
Kad ugguns degg, juhra ruh, wehtra rihb —
Lo meerina — Deewa mihlestib'!

R

Teefas fluddinaschanas.

Us pawehleschanu tahs Keiserifkas Majesteetes,
ta Patwaldineeka wiffas Kreewu Walfs 1c. 1c. 1c.,
tohp no Wezzu muishas pagasta teefas wiffi parradu
deweji ta lihdschinniga Wezzu muishas Krohna me-
schafarga un fainneeka Lukschalmu Mahrina, kas sa-
was mahjas nespehdams walbiht pats nodewis un par
kurra mantu parradu dehl konkurse spreesta, — zaur
scho usfaukti, wiswehlaki lihds 3schu Merza f. g. pee
faudeschanas sawas teefas scheinan peeteiftees.

Krohna Wezzu muishas pagasta teefa tai 13tâ Jan-
wara 1833. I

(S. W.) † † † Jandrik Pelsche, pagasta wezza-
kaja weetneekâ.
(Nr. 23.) H. Kunsten, pagasta teefas ffrihweris.

* * *

Us pawehleschanu tahs Keiserifkas Majesteetes,
ta Patwaldineeka wiffas Kreewu Walfs 1c. 1c. 1c.,
tohp no Jamaikes pagasta teefas wiffi tee, kam kah-
das taisnas parradu prassichanas no ta Jamaikes fain-
neeka Ofennu Pehtera buhtu, par kurra mantu ma-
gashnes un zittu parradu dehl konkurse spreesta, usai-
zinati, lai mehnescha starpâ, un wiswehlaki, pee sau-
deschanas sawas prassichanas, lihds 28tâ Webruara
f. g. schein peeteizahs.

Jamaikes pagasta teefa 28tâ Janwara 1833. I
(S. W.) † † † Skeeteneeka Gustaws, pagasta
wezzakais.

(Nr. 4.) Fr. Grening, pagasta teefas ffrih-
weris.

* * *

Us pawehleschanu tahs Keiserifkas Majesteetes,
ta Patwaldineeka wiffas Kreewu Walfs 1c. 1c. 1c.,
tohp no leelas un masas Behrses pagasta teefas wiffi
parradu deweji to leelas Behrses fainneeku Kalna
Ehrselu Krichana un Leijas Meekullu Zurra, kas no
fawahm mahjahm islikti, par kurru mantu inventa-
riuma truhkuma un magashnes parradu dehl konkurse

nospreeſta — uſaizinati, lai lihdf 18to Merza f. g. ar ſawahm praſſiſchanahm ſcheit peeteizahs.

Leela Behrſe, 4tâ Webruara 1833.

3

††† Ruhje Jehlab, pagasta wezzakais.

(Nr. 15.) S. Baumgarten, pagasta teefas ſfrihweris.

* * *

Uſ pawehleſchanu tahs Keiſerifkas Majesteetes, ta Patwaldineeka wiſſas Kreewu Walſis 2c. 2c. 2c., tohp no Behrgalles pagasta teefas wiſſi tee, kam taiſnas praſſiſchanas pee ta Behrgalles ſaimneeka Ullu Janna buhtu, kas ſawas mahjas inventariuma truhkuma, magasihues un zittu parradu labbad wairs ne ſpehdams waldbiht, adewis, un par kurra mantu ſchinni deenâ konkurſe irr ſpreeſta, ſcheitan aizinati un ſafaukti, lai diwju mehneſchu ſtarpâ, prohti lihdf 28ta Merza f. g., kas tas weenigais un iſflehdſamais termihns buhs, woi paſchi woi zaur weetneekeem, kur tahdi peenemmami, pee ſchihs pagasta teefas peeteizahs un tad ſagaيدا ko ſchi teefa pehz liſkumeem ſpreez dihs. To buhs wehrâ nemt.

Behrgalles pagasta teefa 28tâ Janwara 1833.

3

††† Leijes Strahpi Ernest, pagasta wezzakais.

(Nr. 8.) D. Bettmann, pagasta teefas ſfrihweris.

* * *

Pehz ſpreebuma tahs Skrundeſ pagasta teefas no 8ta deena Webruara mehneſcha f. g. tohp wiſſi tee, kam taiſnas parradu praſſiſchanas pee ta wezza zittahrt Skrundeſ pilleneeku ſaimneeka Smelteru Kriſta buhtu, kas konkurſe padewees un ſawu mantu par atlihdſinaſchanu nodewis, uſaizinati, wiſwehlaki lihdf 12tâ deenâ Aprila mehneſcha f. g. ar ſawahm taiſnahm parradu praſſiſchanahm prett peeminnetu Smelteru Kriſtu, pee ſchihs pagasta teefas peeteiktees.

Skrundeſ pagasta teefa 14tâ Webruara 1833.

3

Venne Prizzis, pagasta wezzakais.

(Nr. 35.) E. Szonn, pagasta teefas ſfrihweris.

* * *

No Krohna Behrsmuiſchas pagasta teefas tohp wiſſi tee, kam kahdas taiſnas parradu jeb zittas kautkahdas praſſiſchanas pee ta lihdfſchinniga Behrs un Zihpelsmuiſchas Krohna meſchafarga un ſaimneeka Rahtu Janna Stolzera buhtu, ar to pamahziſchanu ſcheit uſaizinati, lai tee paſchi tanni 18tâ Merza f. g. pee ſchihs pagasta teefas ar ſawahm taiſnahm praſſiſchanahm jeb zittadahm peerahdiſchanahm peeteizahs,

jo wehlaki winni nefaps peenemti un ſaudehs ſawu teefu. Krohna Behrsmuiſchâ, 18tâ Webruara 1833.

(S. W.) Kiffe Uns, peefehtetais.

(Nr. 64.) Müller, pagasta teefas ſfrihweris.

* * *

No Dundangas pagasta teefas tohp wiſſi tee, kam kahdas taiſnas praſſiſchanas jeb parradu atlihdſinaſchanas pee ta ſchinni draudſe mirruſcha ſaimneeka Lohnaſtu Rahrla un winna laulata drauga buhtu — uſaizinati, kad ſawu teefu negribb ſaudeht, jeb diwſahrtigi ſawu parradu maſſaht — lai diwju mehneſchu ſtarpâ, tas irr lihdf 5ta Aprila deena f. g. ar ſawahm praſſiſchanahm un zittu iſteikſchanu pee ſchahs teefas peeteizahs, un ſagaيدا ko ſpreez dihs.

Dundangas pagasta teefa, 4tâ Webruara 1833.

(S. W.) Ernst Muckel, pagasta wezzakais.

(Nr. 25.) B. Stavenhagen, pagasta teefas ſfrihweris.

* * *

Wiſſi tee, kam taiſnas praſſiſchanas pee ta Audrawas zittahrtiga ſaimneeka Luddianu Jurra buhtu, par kurra mantu parradu dehl konkurſis nolikts, tohp uſaizinati, 6 neddelu ſtarpâ, tas irr wiſwehlaki lihdf 11ta Merza deenu, kas tas weenigais un iſflehdſamais termihns buhs, pee ſchihs pagasta teefas peeteiktees un tad ſagaيدiht, kas pehz liſkumeem taps noſpreeſt.

Audrawâ 28tâ Janwara 1833.

(S. W.) ††† Willumenu Jahnis, pagasta wezzakais.

Erdmann, pagasta teefas ſfrihweris.

* * *

Tas Naubittes Silku krohdfeneekſ Herrmann Lauke, tai 8tâ Webruara, walfkarâ pulkſten 9, ſtarp Pleppeſ muiſchas un Sallas muiſchas ſudmallas krohga no Jelgawas braukdams, weenu ſirgu uſ paſtes zektu atraddis. Kam tas ſirgs peederr, warr pee Dohbeles pagasta teefas wiſwehlaki lihdf ta pirma Aprila f. g. ſawu ſihmeſchanu peenest.

Dohbeles pagasta teefa 18tâ Webruara 1833.

(Nr. 71.) E. Blumenfeld, pagasta wezzakais.

L. W. Ewert, pagasta teefas ſfrihweris.

Zitta fluddinaſchana.

No Jahneem f. g. tahs pee ſchihs muiſchas peederigas 80 ſlauzamas gohwis uſ renti tohp iſſohlitas. 2 Borkowski, Zennes muiſchas kungs.

B r i h w d r i e e h t.

No juhemallas-gubernementu augſtas waldischanas puffes: S. D. Braunschweig, grammatu pahrluhketais.

No. 99.